

Stimați parteneri distribuitori,

Ne face plăcere să vă punem la dispoziție primul nostru Buletin informativ pe anul 2010, care prezintă întâmplări și evenimente importante din toată lumea. Observăm o redresare a majorității piețelor după dificultățile întâmpinate în 2009, iar echipele Cummins Filtration sunt pregătite să-și ajute partenerii distribuitori să-și atingă obiectivele oriunde s-ar afla.

Gama noastră de produse Fleetguard continuă să se lărgască. Atingând în prezent un record de 14 000 de produse, este cea mai largă gamă de produse pentru sistemul de filtrare aer, sistemul de filtrare combustibil, lubrifianti, sistemul hidraulic, lichide de răcire și alte produse chimice, și, ca atare, cea mai cunoscută gamă de produse din industria de profil. Am fost onorați să primim premiul Top 100 al Revistei de echipamente de construcții și premiul Nifty Fifty pentru noi produse introduse pe piață.

Echipa de marketing global a prevăzut numeroase noi campanii extraordinare în acest trimestru pentru a favoriza progresul și pentru a asigura în continuare într-o măsură sporită sprijinirea clienților noștri. Iată câteva dintre acestea: O serie de campanii de marketing la nivel regional și global ce vizează segmentele Rutier, Construcții și Minerit
Campanii ale unor linii de produse: filtre de lichid de răcire, lichid de eșapament Diesel-Ad Blue, combustibil și de aer pentru cabină

Un nou catalog de utilizare tipărit și actualizări ale catalogului electronic Fleetmanager pe CD-ROM

Noi module de training prin Fleetschool, programul nostru interactiv de training disponibil pe site-ul propriu
Îmbunătățirea calității afișajelor la punctele de vânzare, precum și a literaturii de marketing

Introducerea limbii mandarină pe site-ul nostru – cumminsfiltration.com

Aceste programe au fost dezvoltate în urma reacțiilor primite de la dumneavoastră. Apreciem faptul că v-ați făcut timp să participați la sondajele noastre Net Promoter Score și Customer Satisfaction. Vă rugăm să continuați să ne împărtășiți opiniile și comentariile dumneavoastră. Puteți, de asemenea, să vă conectați la toate evenimentele prin site nostru sau pe facebook:

<http://www.facebook.com/cumminsfiltration>.

Credem cu tărie că parteneriatul și devotamentul nostru solid constituie formula succesului nostru bilateral în direcția furnizării de produse și servicii de cea mai bună calitate pe piața pe care o deservim.

Vă mulțumim pentru că ne sunteți parteneri și pentru activitatea dumneavoastră și așteptăm cu interes un an de excepție.

Cu stimă,

Kamini Patel
Director executiv
Marketing global

Economii la rezultatul final

Sistemele Fleetguard de filtrare a combustibilului îl ajută pe utilizatorul final să prelungească intervalul de service de la 250 la 500 de ore

Produsele și sistemele Fleetguard sunt renumite pentru fiabilitatea și performanțele lor, precum și pentru multiplele beneficii aduse clientului, printre care o durată mai mare de viață a motorului, intervale de service mai mari, un timp de funcționare sporit și costuri de exploatare reduse. Mina Codelco, din nordul statului Chile, are o producție anuală de circa 2 milioane de tone de cupru pur. Printre echipamentele utilizate de mină se numără peste 500 de camioane cu benă basculantă Komatsu 930E-2 dotate cu motoare Cummins QSK 60.

Unul dintre principalele impedimente pe care Codelco - și în general beneficiarii mineritului - trebuie să-l depășească constă în intervalele de întreținere extrem de scurte cauzate de înfundarea prematură a filtrului, ceea ce înseamnă costuri de funcționare



(mai) mari. Cauzele pentru care întreținerea trebuie făcută la intervale

scurte sunt evidente: calitatea inferioară a combustibilului, mediul plin de praf, filtrarea insuficientă; în majoritatea cazurilor, există o întrepătrundere a acestor cauze.

Cu sprijinul distribuitorului Cummins din Chile și după o analiză temeinică a problemei de fond, Cummins Filtration i-a recomandat companiei Codelco să-și echipeze camioanele cu un triplu sistem de filtrare a combustibilului Industrial Pro Fuel (FH23441) care îmbină tehnologia „Seeing is Believing” (Trebuie să vezi ca să crezi) (care le spune clienților când NU trebuie să schimbe un filtru) și avantajele elementului EleMax (=10 microni, material filtrant Stratapore, în mai multe straturi) cu cel mai bun separator combustibil-apă (99,5% pentru apa emulsionată). Rezultatele testului în condiții de exploatare normală a camioanelor echipate cu sistemul triplu Industrial Pro sunt remarcabile: intervalul de service a putut fi prelungit în unele cazuri de la 250 de ore la maximum 625 de ore, iar în TOATE cazurile la cel puțin 500 de ore. În urma acestor rezultate excelente, Codelco și-a dotat deja 8 camioane basculante Komatsu 930E-2 cu sistemul triplu Industrial Pro, iar în următoarele luni alte 14 camioane urmează a fi astfel dotate.

Vizitați-ne la Bauma în München

În perioada 19 – 25 aprilie, la Noul Centru de Comerț din München se va desfășura BAUMA, Târgul internațional de



mașini, utilaje și echipamente pentru construcții, utilaje pentru minierit și construcții de vehicule. Cu un

spațiu expozițional de peste o jumătate de milion de metri pătrați (5,382,131 sq ft), a 29-a ediție a târgului BAUMA va fi evident cea mai mare și, desigur, cea mai impresionantă expoziție organizată vreodată. Nu există niciun alt eveniment la care să fie prezentată o gamă atât de largă de produse și servicii industriale și cu o reprezentare internațională atât de mare. Cummins Filtration se va număra printre cei mai de seamă fabricanți și jucători de pe piață fiind reprezentată împreună cu alte unități de afaceri ale Cummins în Hala 4, Standul 319/410.

Vă așteptăm la standul nostru ca să descoperiți cea mai recentă tehnologie de filtrare care prezintă următoarea generație de Sisteme de admisie directă a aerului precum și noua și mult-așteptată linie standard de aerisire a carterului. Pentru mai multe informații, vă așteptăm cu plăcere la standul nostru.

A fost actualizat Fleet Manager!



Fleet Manager este instrumentul nostru interactiv deosebit de util pentru managementul flotei.

Pentru a ne ține clienții la curent cu evoluția pieței, actualizăm cu regularitate

catalogul electronic Fleet Manager. Dați un simplu clic pe opțiunea „Actualizare Fleetguard” din meniul „Actualizare”. Programul va căuta pe internet, va anunța “update found” și o va instala în mod corespunzător pe hardul dvs. O nouă versiune actualizată a Fleet Manager va apărea ceva mai târziu, în cursul anului.

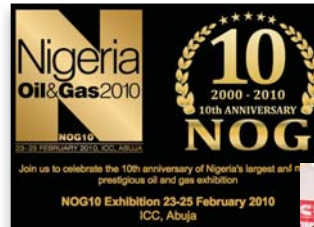
Expoziția africană de petrol și combustibil

Participare Cross-Bu la NOG în Nigeria

În februarie, Cummins West Africa Ltd. a participat la expoziția Nigeria Oil & Gas (NOG) din Abuja, Nigeria. Cea de-a 10-a aniversare a binecunoscutei expoziții a fost organizată de grupul CWC Ltd London, în parteneriat cu Corporația Națională Nigeriană de Petrol.

NOG, care durează trei zile, este cea mai mare expoziție de petrol și combustibil din vestul Africii. Au participat toți jucătorii importanți din industria de profil din Nigeria și din afara granițelor ei, inclusiv Chevron, Mobil Oil, Bhatia

Brothers etc. La standul său, Cummins Filtration a avut prilejul să prezinte soluțiile sale de filtrare



alături de Cummins West Africa.



Curs pentru clienți în Liban

În februarie, Multiparts Trading & Supply a găzduit în Liban un seminar al Cummins Filtration pentru utilizatorul final pe tema produselor Fleetguard. Peste 100 de profesioniști din ramuri importante

ale industriei libaneze au fost introduși în noțiunile generale ale organizației Cummins Filtration precum și în ce privește brandul central Fleetguard. Apoi, prezentările tehnice au scos în evidență în detaliu cele mai recente tehnologii și avantajele produselor Fleetguard cu ajutorul unor aplicații concrete și exemple de situații reale. Bogata interacțiune dintre organizatori și auditoriu constatată în timpul prezentărilor și ulterior atestă interesul major față de produsele și soluțiile Fleetguard.



Dacă doriți să trimiteți o știre pentru o ediție viitoare a buletinului informativ al Cummins Filtration sau pur și simplu să prezentați un feedback, vă rugăm să trimiteți un email pe adresa filtration@cummins.com.

Furnizorul „Clasa Gold” Cummins Filtration la conferința europeană a distribuitorilor CNH

În februarie, la Cannes (Franța), peste 1000 de dealeri Case - New Holland din toată Europa, precum și conducerea CNH și directorii Grupului Fiat au participat la Conferința distribuitorilor. La conferința de 2 zile au fost prezenți și furnizorii preferați ai CNH care și-au prezentat produsele și serviciile la Târgul organizat în incinta unde



Delegații la conferința CNH din Cannes (Franța)

s-a ținut conferința. Șapte din cei 60 de furnizori au fost distinși cu categoria „Clasa Gold” pentru performanțe și sprijin extraordinar, Cummins Filtration fiind unul dintre puținii nominalizați. Cummins Filtration a sprijinit necesitățile OE și Aftermarket ale CNH în numeroase limbi pentru marea varietate de cumpărători prin prezentări comerciale și sesiuni de instruire în privința produselor. În plus, CNH și CFBU au semnat un „Acord pe termen lung” care este o confirmare a angajamentului reciproc într-un parteneriat de durată pentru susținerea pieței agricole și de construcții.

Combustibil curat înseamnă viteză mai mare

Constructorul rus câștigă Raliul Dakar 2010 având
montat filtrul Diesel Pro

KamAZ, principalul constructor rus de camioane, a participat la Raliul Dakar 2010 din Argentina și Chile. De precizat: nu numai că a participat, dar a și ocupat locul 1 și locul 3 la clasa camioane. Nu credem că triumful camioanelor KamAZ se datorează în exclusivitate filtrelor Diesel Pro montate



la aceste camioane, dar putem confirma că motoarele lor au funcționat eficient, că nu a existat nicio problemă la sistemul de alimentare și că nu au existat filtre înfundate, iar toate acestea în pofida calității inferioare a combustibilului pe care l-au folosit pe traseu.

Târguri și expoziții Târgul TMC din Tampa, Florida

Clienții din America de Nord au avut ocazia să afle mai multe despre noile produse și tehnologii Fleetguard la târgul anual al Consiliului de Tehnologie și Întreținere (Technology and Maintenance Council, TMC) care a avut loc în februarie în Tampa, Florida. TMC se concentrează asupra îmbunătățirii întreținerii echipamentului de transport și pune la dispoziție manualele Recommended Engineering și Maintenance Practices pentru a ajuta flotele, producătorii de echipamente originale (OEM) și furnizorii de componente să vină mai bine în întâmpinarea necesităților clienților proprii.

La expoziția de 3 zile au participat peste 2.300 de flote, precum și furnizori de service cu licență de distribuție



Cummins. Demn de remarcat este și că printre expoziții de la târg s-au numărat sute de comercianți, furnizori de servicii de mentenanță și producători de echipamente originale (OEM) rutiere. La standul Cummins Filtration a fost expus și Fleetguard EleMaxEXT, filtrul separator combustibil-

apă FS19624, de înaltă performanță, conceput ca parte integrantă a procesorului de combustibil Fuel Pro® 482. A fost prezentat și Lichidul Fleetguard de echipament Diesel (DEF) pentru motoarele dotate cu sistemul SCR (Reducere catalitică selectivă) care le permite utilizatorilor să respecte standardele „aproape zero emisii oxid de azot”, standarde stabilite de Agenția pentru Protecția Mediului.

Congres minier în Veracruz (Mexic)

Cel mai mare târg minier bianual cu prezentare de conferințe din Mexic, America Centrală și zona Caraibelor a avut loc în portul Boca del Río, Veracruz (Mexic). Peste 800 de ofertanți din toată lumea și-au prezentat noile produse și servicii din industria minieră. Cummins Filtration a avut prilejul să-și promoveze produsele pe piața mexicană și a Americii Centrale, dar și înaintea directorilor și altor factori de decizie din industria minieră a Statelor Unite și a Canadei prezenți la evenimentul organizat nu departe de țara lor. La conferințe au fost prezentate circa 100 de articole tehnice pe teme precum explorare, minerit, metalurgie etc.



Comandantul de încredere

O campanie de Marketing din sud-estul Asiei readuce în atenție principalele atuuri ale brandului Fleetguard

Piața de filtre din sud-estul Asiei și branduri autentice precum Fleetguard au mult de suferit din cauza produselor contrafăcute.

Prin mesajul de marketing „produse de încredere”, transmis în 2009 în sud-estul Asiei, s-a urmărit contracararea acestei



permanente amenințări. Campania, care a inclus postere dar și produse comerciale, l-a avut ca mascotă pe „Comandantul

de încredere”. Este super-eroul curat și invincibil, care demonstrează că produsele autentice de filtrare Fleetguard asigură performanțe și soluții sigure ce contribuie la protejarea motoarelor și a componentelor acestora. Pe parcursul anului 2009 au fost realizate șase postere cu mascota „Comandantul de încredere” care le-au fost puse la dispoziție clienților pentru a fi expuse la punctele lor de vânzare. Fiecare poster se concentra asupra unui subiect precum filtrarea aerului, produse pentru sistemul de răcire și, desigur, lupta împotriva produselor contrafăcute.

cumminsfiltration.com

Site-ul web poate fi accesat acum și în limba chineză, dialectul mandarin



Pentru a facilita accesul la informații unui număr crescând de clienți din China, site-ul web Cummins Filtration poate fi accesat acum și în limba chineză, dialectul mandarin. Intenționăm

ca în cursul acestui an informațiile de pe site să fie disponibile și în limba rusă. În prezent, cumminsfiltration.com poate fi citit în chineză, engleză, franceză, germană, italiană și portugheză.

DEF - un succes „la antipozi” Cummins Filtration deschide o fabrică DEF în Australia

Cummins Filtration Australia a început să producă Lichid de eșapament Diesel (DEF), un reactant chimic incolor bazat pe uree, realizat special pentru a reduce nivelul de emisii NOx în sistemele SCR (Reducere catalitică selectivă).

Australia este prima entitate Cummins Filtration care a reușit realizarea acestei mixturi și decantarea acestui produs profesional. Produsul este certificat AdBlue® și corespunde standardului ISO 22241. Produsul a fost testat de un laborator independent și a trecut cu brio toate testele.

Cummins Filtration deține deja în Australia o instalație de realizare a amestecului chimic pentru lichidul de



Joseph Saoud, Președintele Cummins Filtration (în centru), în mijlocul echipei de management australiene și al unor membri importanți ai conducerii DEF la inaugurarea uzinei DEF

răcire - însă produsul DEF necesită teste și analize stricte atât pentru asigurarea performanțelor produsului, cât și pentru a corespunde normelor de funcționare. Experiența dobândită de Cummins Filtration în operațiunea de amestecare pentru realizarea lichidului de răcire pe care îl produce i-a permis să demareze rapid și eficient procesele de fabricare a noului produs astfel încât să fie pe măsura exigențelor clienților. Totodată astfel s-a putut satisface cererea inițială care s-a dovedit neașteptat de mare.

A fost adăugată o nouă instalație de testare pentru reducerea timpului total prin testarea la locație, fără să se diminueze sub nicio formă calitatea ori să se modifice rezultatele.

Noua uzină de producere DEF a fost inaugurată de Joseph Saoud, Președintele Cummins Filtration, într-o ceremonie ce a avut loc la uzina Kilsyth, în februarie 2010.



Filtration

cumminsfiltration.com